

پرونده شماره ۹۲۶

شعبه یک

حکم شماره ۱ - ۹۲۶ - ۱۲۶

IRAN UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL	دادگاه داری دعوی ایران - ایالات متحده
ثبت شد - FILED	
Date	۱۳۶۳ / ۲ / ۱۴ 4 MAY 1984
No.	۹۲۶

دیوید میخائیل اینکورپوریتد،
خواهان،

- و -

دولت جمهوری اسلامی ایران،
شرکت دریایی اروندان،
خواندگان.

حکم براساس شرایط مرضی الطرفین

در تاریخ ۱۷ آوریل ۱۹۸۴ (۲۸ فروردینماه ۱۳۶۳) درخواست مشترکی جهت صدور حکم براساس شرایط مرضی الطرفین توسط دیوید میخائیل اینکورپوریتد ("دیوید میخائیل")، شرکت دریائی اروندان ("اروندان") و نماینده رابط دولت جمهوری اسلامی ایران، نزد دیوان ثبت و ضمن آن تقاضا شد که دیوان موافقت نامه حل و فصل مورخ ۱۲ آوریل ۱۹۸۴ (۲۳ فروردینماه ۱۳۶۳) بین دیوید میخائیل و اروندان را که به مسایل مورد اختلاف فیما بین موضوع پرونده شماره ۹۲۶ فیصله می‌دهد، به عنوان حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین، ثبت نماید.

موافقت نامه حل و فصل متضمن برخی تعهدات متقابل از جانب طرفین است.

ماده ۲ موافقت نامه حل و فصل مذکور مقرر می‌دارد که صدور حکم داوری "بمنزله حل و فصل کامل و قطعی ادعاها و ادعاهای متقابلی خواهد بود که هم اکنون وجود داشته یا می‌تواند در ارتباط با ادعاها و ادعاهای متقابل موضوع پرونده‌های شماره ۴۵۶ و ۹۲۶ مطروح در شعبه یک دیوان داوری دعای ایران و ایالات متحده ایجاد شود".

خواهان پرونده شماره ۴۵۶، یعنی پیترسون بیلدرز اینکورپوریتد، در تاریخ ۱۶ آوریل ۱۹۸۴ (۲۷ فروردینماه ۱۳۶۳) نامه‌ای نزد دیوان ثبت و ضمن آن اعلام داشته که به مجرد ثبت موافقت نامه حل و فصل بین دیوید میخائیل اینکورپوریتد و شرکت دریائی اروندان در پرونده شماره ۹۲۶، ادعای شماره ۴۵۶ مسترد خواهد شد. نامه مذکور، جانشین نامه‌ای شد که در تاریخ ۲۲ مارس ۱۹۸۴ (۲ فروردینماه ۱۳۶۳) در پرونده شماره ۴۵۶، ثبت گردید.

دیوان داوری طی دستور مورخ اول مه ۱۹۸۴ (۱۱ اردیبهشت ماه ۱۳۶۳) خود به جریان رسیدگی پرونده شماره ۴۵۶ خاتمه داد.

نسخ موافقت نامه حل و فصل و درخواست مشترک پیوست است.

دیوان داوری، به موجب ماده ۳۴ قواعد خود، موافقت نامه حل و فصل را می‌پذیرد.

براساس مراتب پیش گفته،

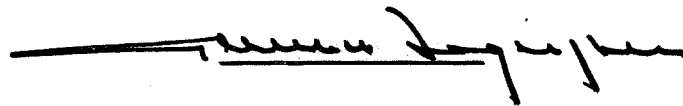
بدینوسیله، موافقت نامه حل و فصل به عنوان حکم براساس شرایط مرضی الطرفین ثبت گردیده و نسبت به طرفین لازم الاجراست. بالنتیجه، خواننده، شرکت دریائی اروندان

متعهد است مبلغ چهارصد و هفتاد هزار دلار آمریکا (-/۴۷۰,۰۰۰ دلار آمریکا) به خواهان، دیوید میخائیل اینکوری پوریتد پیردا زد. تعهد مزبور با پرداخت از محل حساب تضمینی مفتوح طبق بند ۷ بیانیه مورخ ۱۹ ژانویه ۱۹۸۱ (۲۹ دیماه ۱۳۵۹) دولت جمهوری دموکراتیک و مردمی الجزایر اسقاط خواهد شد.

بدینوسیله، حکم حاضر جهت ابلاغ به کارگزار امانی به ریاست دیوان داوری تسلیم می‌گردد.

طبق درخواست مندرج در ماده ۶ موافقت نامه محل و فصل، بدینوسیله دیوان داوری مقرر می‌دارد که دیوید میخائیل اینکوری پوریتد از بانک ملت (بانک تهران سابق) تقاضا کند که اصل دو برات مورد اشاره در بند (سه) ماده ۶ موافقت نامه محل و فصل را به اروندان تسلیم نماید.

لاهی، به تاریخ اول مه ۱۹۸۴ برابر با ۱۱ اردیبهشت ماه ۱۳۶۳



گونار لاگرگرن

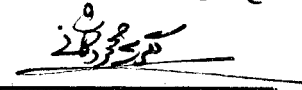
رئیس شعبه یک

موافق. اینجانب معتقدم که شرح تعهدات متقابل طرفین و رویه ابلاغ به ترتیبی که در حکم آمده، صحیح و مطابق با بیانیه‌های الجزیره است. رجوع شود به نظرات موافق اینجانب در پرونده‌های شماره ۲۷۹، ۴۲۷ و ۸۰۷ (بخش چهارم). نظرات من در خصوص شرایطی نظیر بند (ج) ماده ۱ موافقت نامه محل و فصل، در همان نظرات موافق یاد شده (بخش دوم) تشریح شده است.

اینجانب در قبول موافقت نامه و مثبت آن به عنوان حکم مبتنی بر شرایط مرضی الطرفین با رئیس شعبه موافق ولی با بقیه حکم مخالفم، نه فقط به این دلیل که بخش مذکور به طور یکجانبه یکی از طرفین را محکوم به اجرای تعهداتش نموده و تعهدات متقابل طرف دیگر را نادیده گرفته، بلکه همچنین به این دلیل که بخش یاد شده متضمن رویه اجرائی است که قاضی پس از رسیدگی به اختلاف و قبول و مثبت موافقت نامه، طبق ماده ۳۴ قواعد آئینسترال، از آن منع گردیده است.



هوارد ام. هولتزمان



محمود کاشانی